



**Европейская экономическая комиссия**

**Европейское региональное бюро  
Всемирной организации  
здравоохранения**

Совещание Сторон Протокола  
по проблемам воды и здоровья к Конвенции  
по охране и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Комитет по вопросам соблюдения**

**Двадцатое совещание**

Женева, 2 ноября 2020 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня  
двадцатого совещания\*,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в понедельник, 2 ноября 2020 года, в 10 ч 00 мин\*\***

**I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений.
3. Обзор соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения.
4. Процесс консультаций.

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

\*\* Согласно процедурам аккредитации Организации Объединенных Наций, участникам совещаний предлагается как можно скорее, **но не позднее чем 19 октября 2020 года**, зарегистрироваться в режиме онлайн по ссылке [www.unece.org/index.php?id=52844](http://www.unece.org/index.php?id=52844). Перед совещанием делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится в здании проходной по адресу Pregny Gate, Avenue de la Paix 14 (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии [www.unece.org/meetings/practical.html](http://www.unece.org/meetings/practical.html)). Просьба предусмотреть для этого достаточное время. В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 1606.



5. Содействие соблюдению обязательств по Протоколу.
6. Повышение осведомленности о процедуре соблюдения.
7. Программа работы и расписание будущих совещаний.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 10 ч 00 мин — 10 ч 05 мин*

1. Комитет по вопросам соблюдения утвердит свою повестку дня, изложенную в настоящем документе.

### **2. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 10 ч 05 мин — 10 ч 30 мин*

2. Согласно процедурам, изложенным в решении I/2, приложение, пункты 13–22, Комитет, как ожидается, рассмотрит:

- a) любое представление Сторон, касающееся конкретных вопросов соблюдения;
- b) любое обращение совместного секретариата, касающееся конкретных вопросов соблюдения;
- c) любое сообщение общественности, касающееся конкретных вопросов соблюдения.

### **3. Обзор соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 10 ч 30 мин — 11 ч 30 мин*

3. На своей пятой сессии (Белград, 19–21 ноября 2019 года) Совещание Сторон Протокола приняло решение V/1 по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.WH/19/Add.2–EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.2), в котором оно с озабоченностью отметило, что некоторые Стороны, не установившие и не опубликовавшие национальные и/или местные целевые показатели и контрольные сроки для их достижения, не соблюдают пункты 2–5 статьи 6 Протокола, и просило Стороны сообщить свои целевые показатели совместному секретариату для широкого распространения. В соответствии с этим решением на своем девятнадцатом совещании (Женева (в онлайн-режиме), 15 мая 2020 года) Комитет просил секретариат связаться в неофициальном порядке или посредством официального письма с теми Сторонами, которые не сообщили о своих целевых показателях, в частности с Албанией; Бельгией; Боснией и Герцеговиной; Испанией; Португалией; и Черногорией, чтобы просить их представить информацию о ходе работы по установлению целевых показателей.

4. Секретариат проинформирует Комитет о полученных от вышеуказанных Сторон ответах. На основе этой информации Комитет обсудит свои дальнейшие шаги, а также, возможно, другие вопросы, связанные с установлением целевых показателей.

#### 4. Процесс консультаций

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 11 ч 30 мин — 13 ч 00 мин*

5. На своем девятнадцатом совещании Комитет обсудил ситуацию с установлением целевых показателей и контрольных сроков в Российской Федерации и сделал вывод о том, что этой стране были бы полезны специальные консультации и помощь со стороны Комитета в рамках процесса консультаций. Он просил секретариат выяснить в сентябре 2020 года, будет ли Российская Федерация заинтересована в участии в консультациях с Комитетом.

6. Секретариат проинформирует Комитет об информации, полученной от Российской Федерации. Затем Комитет, при необходимости, обсудит свои дальнейшие шаги в этом отношении.

#### 5. Содействие соблюдению обязательств по Протоколу

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 15 ч 00 мин — 16 ч 40 мин*

7. Во исполнение пункта 1 а) и b) решения I/2 Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.WH/2/Add.3–EUR/06/50699385/1/Add.3, приложение, пункт 1 b)) Комитету поручено «облегчать, поощрять и добиваться соблюдения обязательств по Протоколу в целях предотвращения споров...». В свете вышеизложенного и действуя в рамках своей компетенции изучать вопросы соблюдения и выносить рекомендации или принимать меры, в зависимости от обстоятельств, на своем девятнадцатом совещании Комитет принял решение подготовить пояснительную записку для разъяснения положений Протокола, касающихся воды, окружающей среды, санитарии и гигиены, в свете прав человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги, одновременно уделяя особое внимание аспекту общественного здравоохранения в рамках Протокола.

8. Комитет обсудит подробный план записки, который подготовит г-жа Катарина де Альбукерке в качестве докладчика по координации подготовки записки, и согласует последующие шаги по ее подготовке.

#### 6. Повышение осведомленности о процедуре соблюдения

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 16 ч 40 мин — 17 ч 40 мин*

9. Председатель Комитета представит резюме пояснительной записки «Положения Протокола по проблемам воды и здоровья и их взаимосвязь с законодательством Европейского союза, регулирующим вопросы водоснабжения и здравоохранения» (ECE/MP.WH/2019/5/Add.1–EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/11/Add.1), подготовленное им при поддержке секретариата. Комитет обсудит вопрос об окончательной доработке резюме и о путях обеспечения его широкого распространения в целях коммуникации и повышения осведомленности.

10. Комитет затем обсудит конкретные инициативы и шаги, которые будут реализованы для дальнейшего повышения осведомленности о процедуре соблюдения. Члены Комитета и секретариат представят информацию о своих недавно предпринятых или запланированных усилиях по представлению процедуры соблюдения на различных форумах и мероприятиях, а также по ее продвижению в рамках сети неправительственных организаций, занимающихся вопросами водоснабжения, санитарии, общественного здравоохранения, а также прав человека, мигрантов и беженцев.

11. В этой связи секретариат проинформирует делегатов о запланированном вебинаре, который имеет целью выделить правовые аспекты работы под эгидой Протокола и будет организован в рамках серии тематических вебинаров в соответствии с Протоколом, направленных на повышение осведомленности о его

актуальности для борьбы с COVID-19 и другими инфекционными заболеваниями и обеспечения готовности к ним в будущем.

## **7. Программа работы и расписание будущих совещаний**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 17 ч 40 мин — 17 ч 50 мин*

12. Комитет обсудит свою будущую программу работы и согласует вопросы для рассмотрения на своих следующих совещаниях. Комитет также согласует сроки проведения своих двадцать первого и двадцать второго совещаний.

## **8. Прочие вопросы**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 17 ч 50 мин — 17 ч 55 мин*

13. Членам Комитета, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках данного пункта повестки дня, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

## **9. Утверждение доклада**

*Ориентировочное время: понедельник, 2 ноября, 17 ч 55 мин — 18 ч 00 мин*

14. Комитет согласует порядок подготовки и утверждения доклада о работе его двадцатого совещания.

---